

1-1-1988

Herald of Holiness Volume 77 Number 01 (1988)

W. E. McCumber (Editor)
Nazarene Publishing House

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.olivet.edu/cotn_hoh

 Part of the [Christian Denominations and Sects Commons](#), [Christianity Commons](#), [History of Christianity Commons](#), [Missions and World Christianity Commons](#), and the [Practical Theology Commons](#)

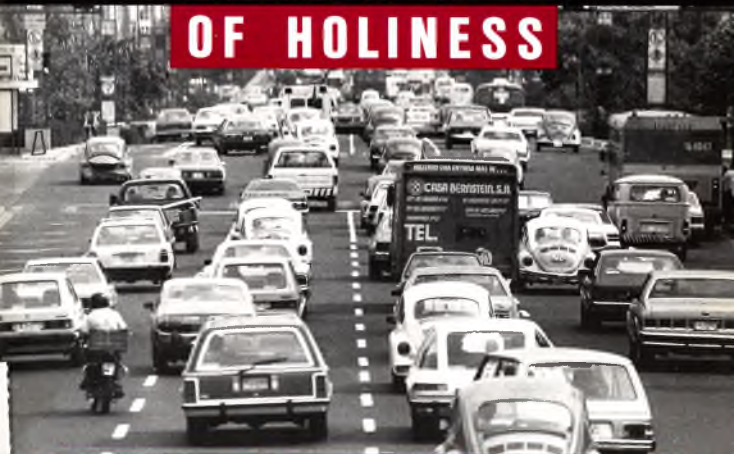
Recommended Citation

McCumber, W. E. (Editor), "Herald of Holiness Volume 77 Number 01 (1988)" (1988). *Herald of Holiness/Holiness Today*. 128.
https://digitalcommons.olivet.edu/cotn_hoh/128

This Journal Issue is brought to you for free and open access by the Church of the Nazarene at Digital Commons @ Olivet. It has been accepted for inclusion in Herald of Holiness/Holiness Today by an authorized administrator of Digital Commons @ Olivet. For more information, please contact digitalcommons@olivet.edu.

JANUARY 1, 1988

HERALD OF HOLINESS



THRUST TO THE CITIES WITH LOVE

ANNONÇANT LA BONNE NOUVELLE AUX VILLES AVEC AMOUR

AVANCE HACIA LAS CIUDADES CON AMOR

CHURCH OF THE NAZARENE



WITH LOVE

AVEC AMOUR

CON AMOR

GOD CALLS US TO THE CITIES

With the Thrust to the Cities, the Church of the Nazarene is responding to God's heartache for the urban mission fields of the world. Though the Bible story begins in a garden, it ends in the city of God (Revelation 22:2). A ministry to the cities is biblical—we all have read about Jerusalem, Samaria, Sodom, Tarsus, and Nineveh. One Bible scholar found more than 100 cities mentioned in scripture. And Nazarene history started in the city too. The record reads that Dr. Bresee began at Los Angeles before the turn of the century. We also had works in Brooklyn and in Providence, R.I. The 1907 General Assembly was hosted by the Nazarenes who already had a strong ministry started in Chicago. Soon the work spread to the cities of America and then to the urban areas of the world.

Now we must increase our efforts. Masses of people, the focus of the Great Commission, are migrating to the cities. We must reach them. This task is costly, confusing, and sometimes frightening.

But it must be done because God requests us to tell them for Him. These pictures tell the story. But the wholehearted response of every Nazarene is needed. Every devoted prayer, loving deed, and generous gift are needed now for this gigantic effort.

—CHARLES H. STRICKLAND

DIEU NOUS APPELLE À ANNONCER SA BONNE NOUVELLE AUX VILLES

Au moyen du mouvement — “Annonçant la Bonne Nouvelle aux villes” — l'Eglise du Nazaréen répond aux fardeaux de Dieu pour la population urbaine parmi les champs missionnaires du monde. Bien que l'histoire biblique commence dans un jardin, elle se termine dans la cité de Dieu (Apocalypse 22:2). Il est biblique de parler du ministère dans les villes. Nous avons tous lus à propos de Jérusalem, de Samarie, de Sodome, de Tarse, et de Ninive. Un érudit biblique a trouvé plus de 100 villes mentionnées dans les Saintes Ecritures. L'histoire de notre dénomination nous dit que le Dr Bresee a commencé notre Eglise dans une ville, c'était dans la ville de Los Angeles à la fin du 19^e siècle. Au cours de cette période nous eûmes aussi des Eglises à Brooklyn, N.Y. et à Providence, Rhode Island. L'Assemblée Générale de 1907 eut lieu à Chicago où la dénomination comptait déjà des Eglises. L'Eglise du Nazaréen a bientôt pénétré les villes de l'Amérique, et peu après la population urbaine du monde.

La Grande Commission nous devient encore plus impérative quand nous constatons que la population urbaine s'augmente de plus en plus. Cette tâche est coûteuse, difficile et parfois effrayante; mais nous devons joindre nos efforts en vue d'atteindre les villes pour Christ.

Il est nécessaire d'apporter l'Evangile à ces gens parce que Dieu Lui-même nous en a demandé. Ces images peuvent nous informer un peu. Pour réussir, nous avons besoin de la participation totale de chaque membre de l'Eglise du Nazaréen. En vue d'accomplir cette tâche formidable, nous avons besoin de vos prières ferventes, vos actions d'amour, et vos dons généreux.

—CHARLES H. STRICKLAND

DIOS NOS LLAMA A LAS CIUDADES

Con el “Avance hacia las ciudades”, la Iglesia del Nazareno está respondiendo a la pasión de Dios por la misión urbana en los campos del mundo. La historia de la Biblia principia en el jardín y termina en la ciudad de Dios (Apocalipsis 22:2). El ministerio a las ciudades es bíblico. Todos hemos leído acerca de Jerusalén, Samaria, Sodoma, Tarso y Ninive. Un estudioso de la Biblia encontró más de 100 ciudades mencionadas en la Escritura. Y, la historia de la Iglesia del Nazareno también principió en la ciudad. Los archivos mencionan que el Dr. Bresee principió su obra en Los Angeles antes de iniciarse este siglo. También hicimos ministerios en Brooklyn y en Providence, Rhode Island. En 1907, la asamblea general fue recibida por los nazarenos que ya entonces tenían un fuerte ministerio iniciado en la ciudad de Chicago. Muy pronto el ministerio se desplegó al resto de las ciudades de los Estados Unidos y después a las urbes del mundo.

Hoy debemos aumentar nuestros esfuerzos. Masas de personas, el objetivo de la Gran Comisión, están inmigrando a las ciudades. Debemos evangelizarlas. Esta tarea es costosa, desconcertante, y a veces aterradora. A pesar de eso debe ser hecha, porque Dios nos pide que les hablemos a ellas por El. Estas fotos cuentan la historia. Pero se necesita la respuesta incondicional de cada nazareno. Para este gigantesco esfuerzo se necesita a quien ore devotamente, al amante de hazañas, y dé regalos generosos.

—CHARLES H. STRICKLAND

IN THIS ISSUE

GOD CALLS US TO THE CITIES...	2
<i>General Superintendent</i>	
Charles H. Strickland	
BY ALL MEANS, SAVE SOME...	4
NAZARENE MESSAGE.....	7
P. F. Bresee	
JESUS LOVES CHILDREN	8
WHO WILL GO?.....	12
LONELY FACES	15
Billie Hanks, Jr.	
THE EDITOR'S STANDPOINT...	16
W. E. McCumber	
TELL THEM FOR ME.....	18
JERUSALEM, JUDEA, SAMARIA	
AND ON TO.....	22
IT'S WORKING IN THE CITY...	25
A PICTURE IS WORTH A	
THOUSAND WORDS.....	28
Bill M. Sullivan	
ALL SOCIAL CLASSES NEED	
CHRIST	30

By means of photo essay this issue of the *Herald of Holiness* is for the first time international. Whenever text is necessary it is printed in three languages: English (purple), Spanish (green), and French (red).

Volume 77, Number 1 January 1, 1988 Whole Number 3485

Cover supplied by Church Growth Thrust to the Cities issue; all materials supplied by Church Growth

DANS CE NUMÉRO

DIEU NOUS APPELLE À	
ANNONCER SA BONNE	
NOUVELLE AUX VILLES.....	2
<i>Surintendant Général</i>	
Charles H. Strickland	
PAR TOUS LES MOYENS,	
SAUVEZ LES GENS!.....	4
MESSAGE NAZARÉEN.....	7
P. F. Bresee	
JÉSUS AIME LES ENFANTS.....	8
QUI IRA?	12
VISAGES SOLITAIRES	15
Billie Hanks, Jr.	
LE POINT DE VUE DU	
RÉDACTEUR	16
W. E. McCumber	
PROCLAMEZ-LEUR LA BONNE	
NOUVELLE POUR MOI.....	18
JÉRUSALEM, JUDÉE, SAMARIE ET	
JUSQU'À.....	22
ÇA MARCHE DANS LES VILLES	25
UNE IMAGE VAUT UN MILLIER DE	
MOTS	28
Bill M. Sullivan	
TOUTES LES CLASSES SOCIALES	
ONT BESOIN DE CHRIST.....	30

EN ESTE NÚMERO

DIOS NOS LLAMA A LAS	
CIUDADES	2
<i>Superintendente General</i>	
Charles H. Strickland	
POR TODOS LOS MEDIOS, SALVE	
A ALGUNOS.....	4
MENSAJE NAZARENO	7
P. F. Bresee	
JESÚS AMA LOS NIÑOS.....	8
¿QUIÉN IRÁ?	12
CARAS TRISTES Y	
SOLITARIAS.....	15
Billie Hanks, Jr.	
EL CRITERIO DEL EDITOR.....	16
W. E. McCumber	
HABLENLES A	
ELLOS POR MÍ	18
JERUSALÉN, JUDEA, SAMARIA, Y	
HASTA LO ÚLTIMO DE LAS	
CIUDADES DE.....	22
EASTÀ TRABAJANDO EN LA	
CIUDAD	25
UNA FOTO VALE MIL	
PALABRAS	28
Bill M. Sullivan	
TODAS LAS CLASES SOCIALES	
NECESITAN A CRISTO.....	30





BY ALL MEANS, SAVE SOME

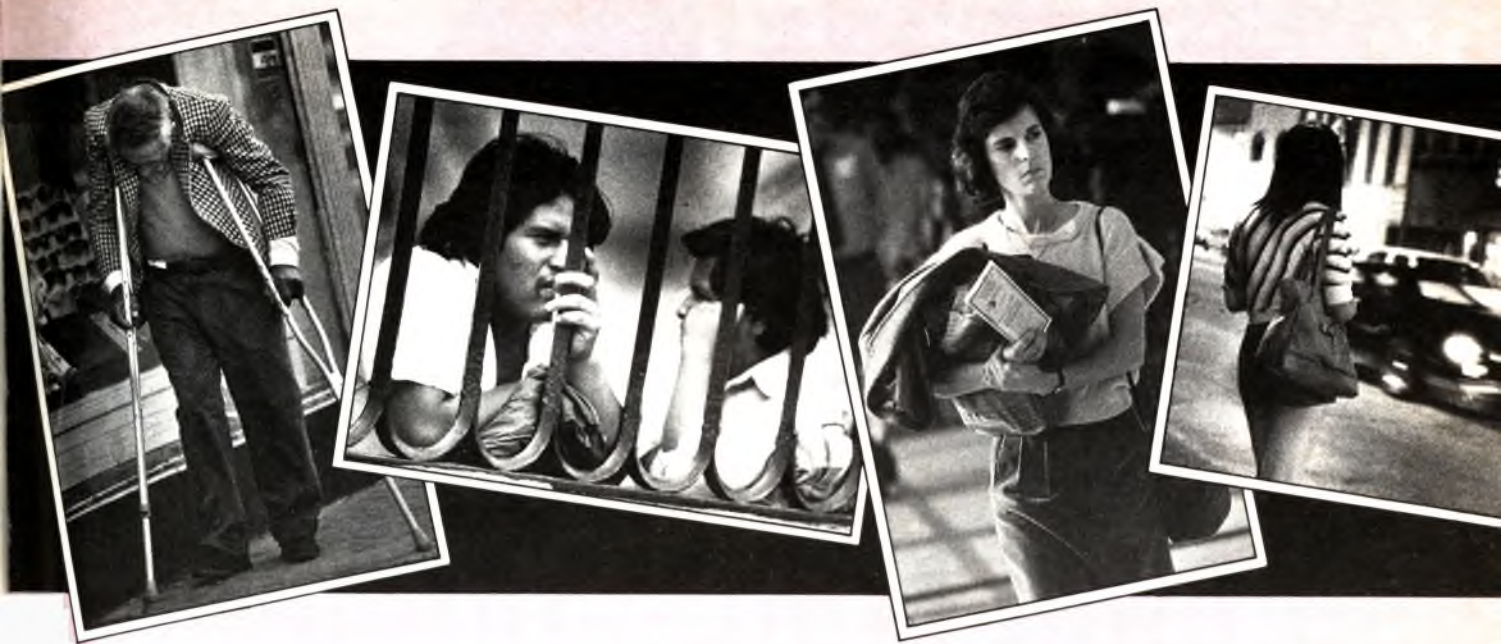
PAR TOUS LES MOYENS, SAUVEZ LES GENS!

POR TODOS LOS MEDIOS, SALVE A ALGUNOS









NAZARENE MESSAGE

"My message is to poverty and despair. It comes as a white-robed angel, with food for the hungry and care for the destitute, with hope for the despairing, bringing to every life the voice of infinite love which turns every possible earthly condition into a paradise. My message gives joy to childhood, leads the boy and girl into the beautiful palace of truth and purity and love, brings strength to youth. My message is to the bereaved, the suffering, and the dying, to bind up the broken-hearted, to whisper of His grace and of the everlasting arms. It pushes back the curtains so that eyes growing dim may see the doorway of the palace. My message is to the unsaved, full of worldliness, to hold before their gaze the dying-living Christ, to proclaim the law of Sinai in their ears, to pour upon their awakened hearts the hallowed light of Mount Zion."

—P. F. BRESEE

MESSAGE NAZARÉEN

"Mon message est au sujet de la pauvreté et du désespoir. Il vient comme un ange revêtu de blanc, apportant de la nourriture aux affamés et des soins nécessaires aux indigents, de l'espoir aux désespérés, apportant à chaque personne la voix de l'amour infini qui peut transformer tous les conditions terrestres en paradis. Mon message apporte la joie aux enfants, il conduit le jeune garçon et la jeune fille dans le beau royaume de la vérité, de la pureté et de l'amour, et il apporte la force aux jeunes. Mon message est adressé à ceux qui sont plongés dans le deuil, à ceux qui souffrent, à ceux qui sont en train de mourir, afin de guérir les cœurs brisés, de leur parler de la grâce de notre Dieu et de la soutient de Ses bras si forts et tendres. Il ouvre le rideau afin que ceux qui ne voient pas clairement puissent voir la porte du royaume. Mon message s'adresse aux incroyants, à ceux qui vivent uniquement pour le siècle présent, pour tenir devant leurs yeux le Christ qui est mort et qui est maintenant ressuscité, afin de proclamer la loi de Sinai dans leurs oreilles et d'allumer leurs cœurs réveillés avec la lumière sacrée de la montagne de Sion."

—P. F. BRESEE

MENSAJE NAZARENO

"Mi mensaje es para la pobreza y la desesperación. Llego como un ángel con traje blanco con comida para el hambriento y cuidados para el destituido, con esperanza para el desesperado, ofreciendo a cada vida la voz del amor infinito que convierte cada posible condición terrenal en un paraíso. Mi mensaje da gozo a la niñez, guía al joven y a la señorita al bello palacio de la verdad, de la pureza y del amor, provee fuerza a la juventud. Mi mensaje es para el afligido, el sufrido, y el moribundo, para vendar al corazón roto, para susurrar de la gracia y de los eternos brazos de Dios. Abre las cortinas para que la creciente ceguera vea el camino al palacio. Mi mensaje es para quien no es salvo, lleno de mundanalidad, para poner frente a su mirada al Cristo, moribundo-viviente para proclamar la ley del Sinai en sus oídos, y verter sobre sus despiertos corazones la santa luz del monte Sion."

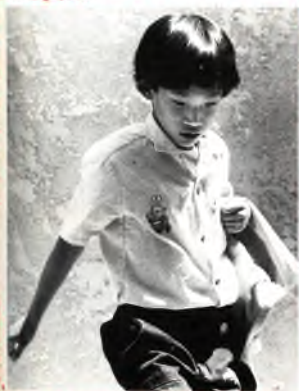
—P. F. BRESEE

JESUS LOVES
CHILDREN

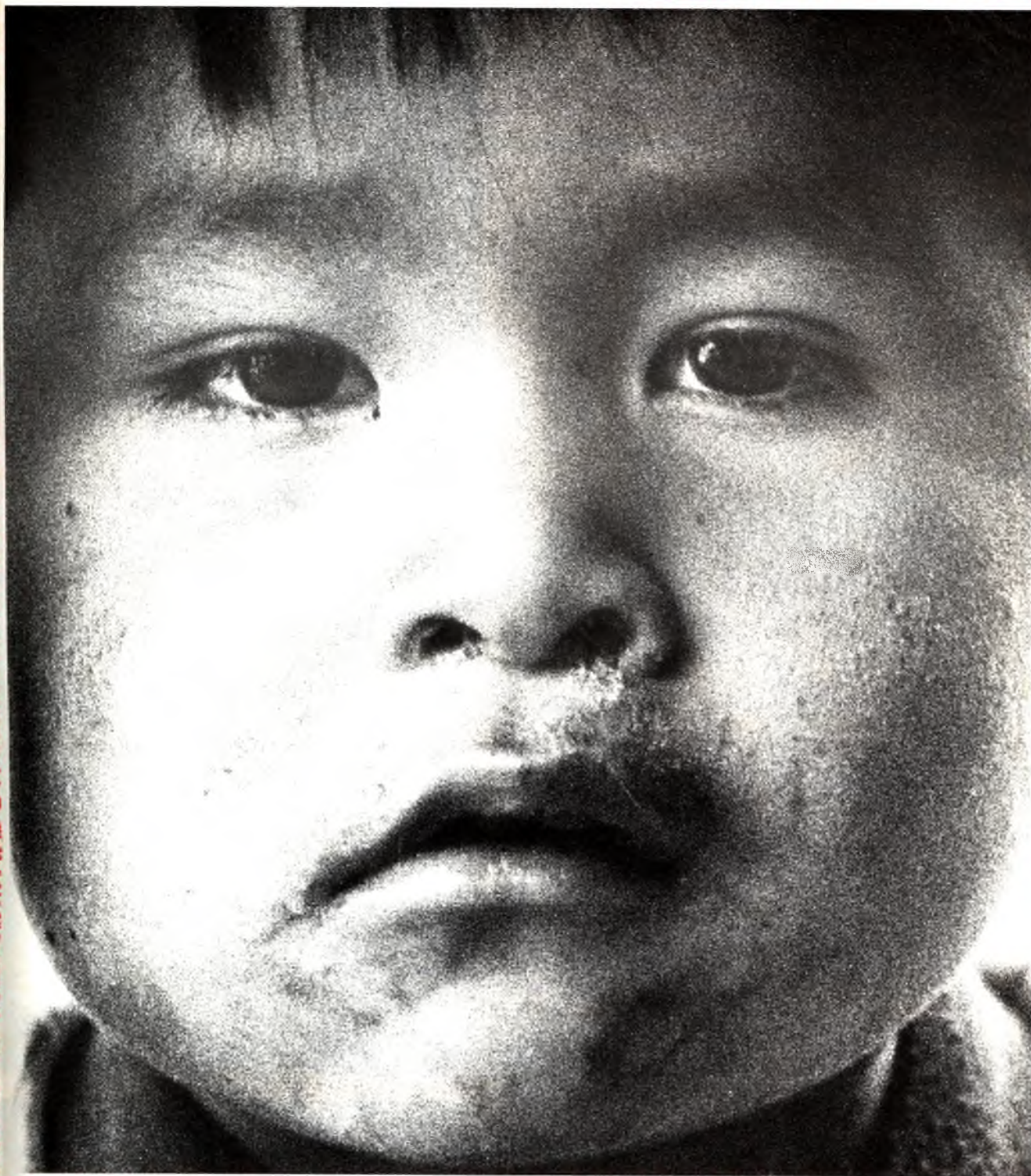
JESUS AIME
LES ENFANTS

JESÚS AMA
A LOS NIÑOS

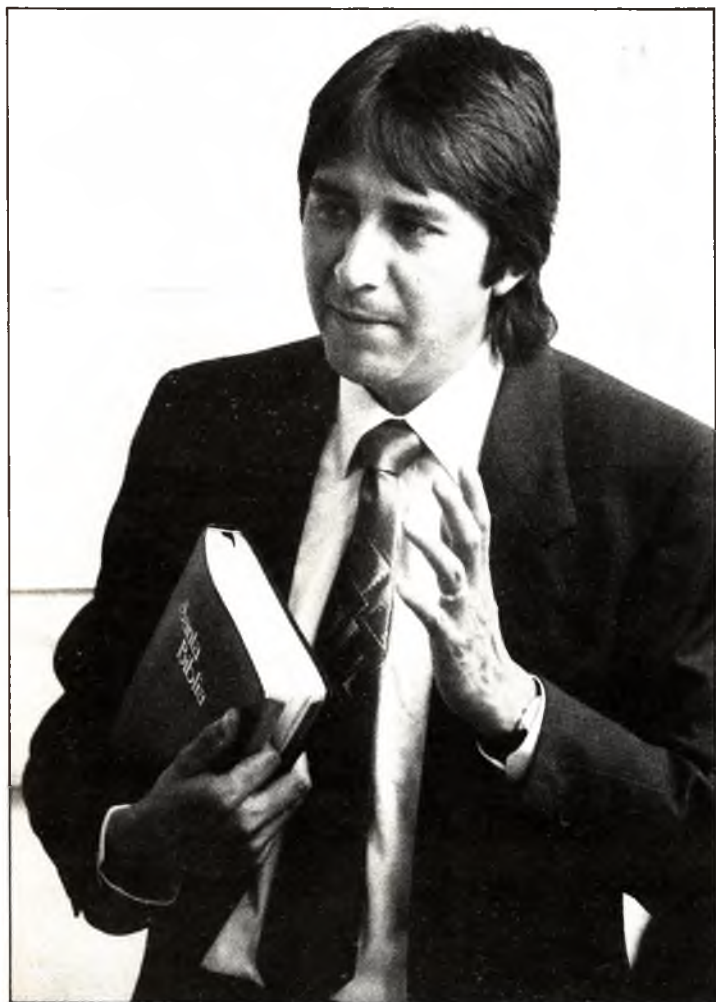


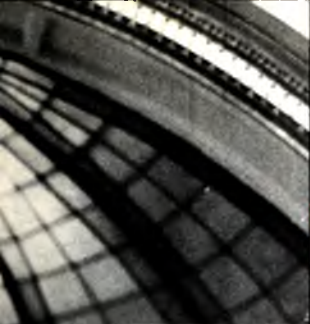




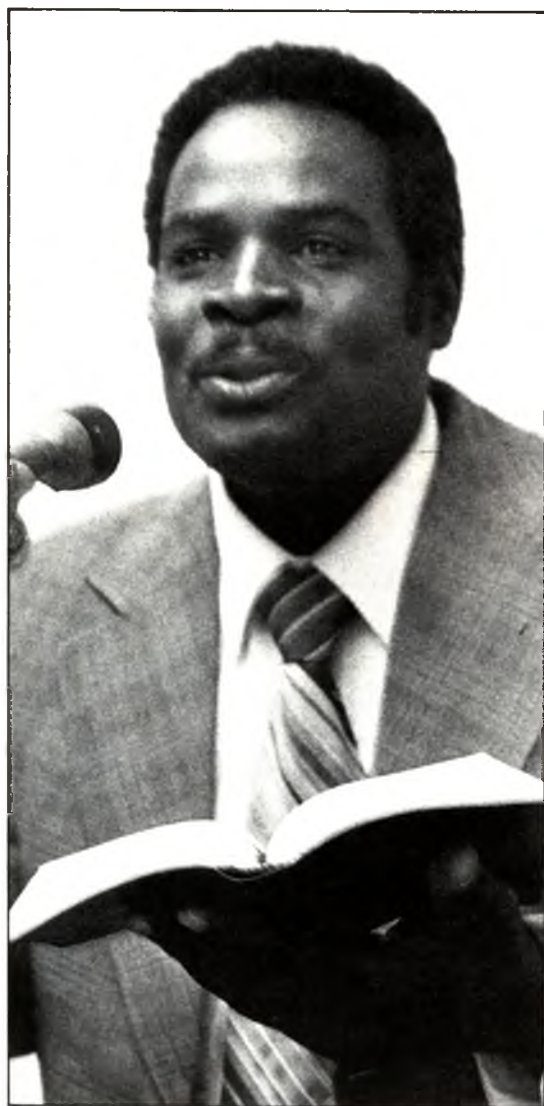


WHO WILL GO? • QUI IRA?





• ¿QUIÉN IRÁ? • WHO WILL GO? • QUI IRA



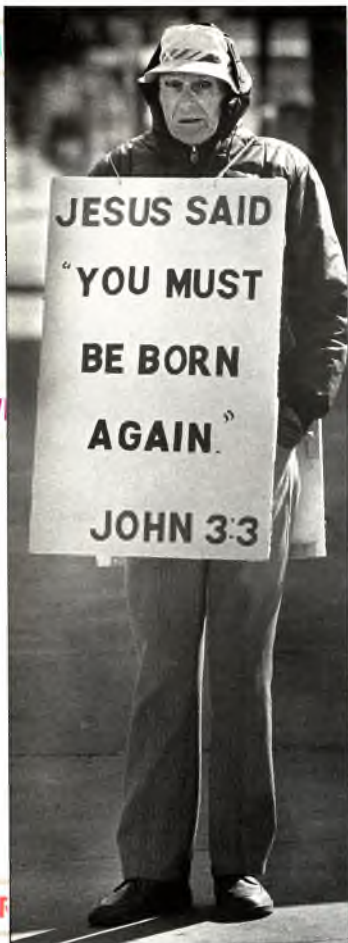
WHO WILL GO? •



QUI IRA? •



¿QUIÉN IRÁ? •



LONELY FACES

*Lonely faces looking for the sunrise,
Just to find another busy day;
Lonely faces all around the city,
Men afraid, but too ashamed to pray:
Lonely faces do I see.
Lonely faces haunt my memory.*

—BILLIE HANKS, JR.

VISAGES SOLITAIRES

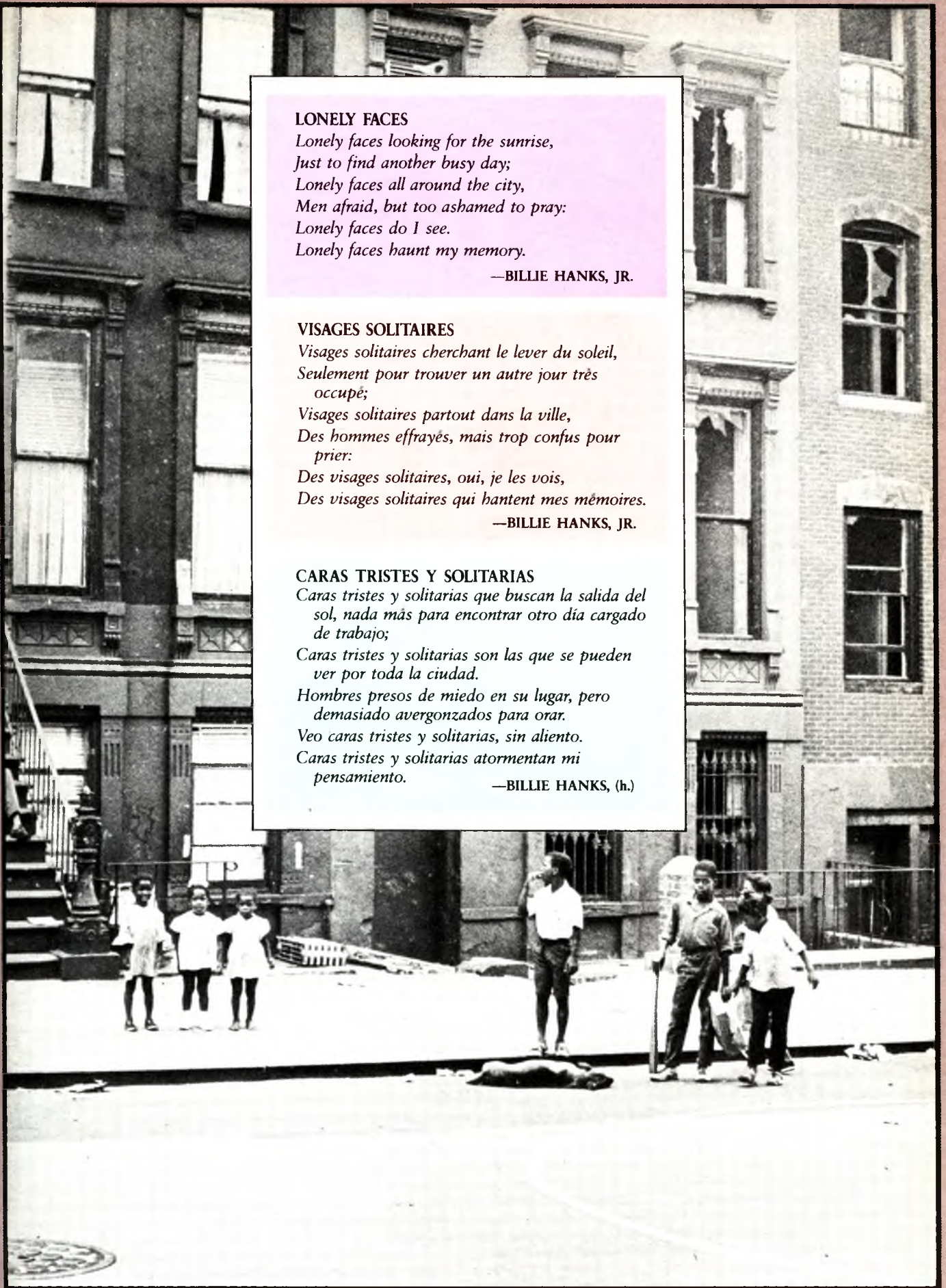
*Visages solitaires cherchant le lever du soleil,
Seulement pour trouver un autre jour très
occupé;
Visages solitaires partout dans la ville,
Des hommes effrayés, mais trop confus pour
prier:
Des visages solitaires, oui, je les vois,
Des visages solitaires qui hantent mes mémoires.*

—BILLIE HANKS, JR.

CARAS TRISTES Y SOLITARIAS

*Caras tristes y solitarias que buscan la salida del
sol, nada más para encontrar otro día cargado
de trabajo;
Caras tristes y solitarias son las que se pueden
ver por toda la ciudad.
Hombres presos de miedo en su lugar, pero
demasiado avergonzados para orar.
Veo caras tristes y solitarias, sin aliento.
Caras tristes y solitarias atormentan mi
pensamiento.*

—BILLIE HANKS, (h.)



A HARVEST ON CITY STREETS

As you can tell at a glance, this issue of our magazine is different. "Special" would be an appropriate adjective. We are presenting a photo-journal in the interest of an urgent and challenging project, the "Thrust to the Cities" ministry of our church.

Major cities in various world areas have been targeted for concentrated evangelism, aimed at winning people to Christ and planting churches that will sustain and expand that outreach across the coming years.

Cities have assumed greater importance than ever before. Masses of people have crowded into them, and they continue to burgeon. An awesome complex of social, political, and economic problems attend their tremendous growth.

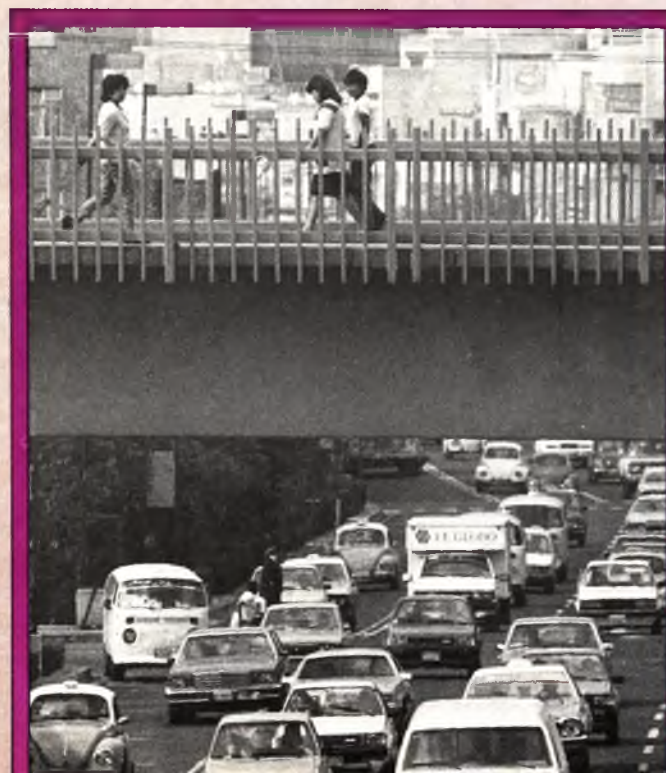
People migrate to the cities in vast numbers, usually seeking larger opportunities for employment, education, and cultural enrichment. But the greatest need of these centers of population explosion continues to be Christ, who alone can save us from sin and reconcile us to God and to one another.

The Church of the Nazarene is investing human and financial resources in its "Thrust to the Cities" for one purpose—to acquaint the lost with Jesus Christ and to disciple the saved for Christian work and witness. Our goals are as immediate as a dying man's need to hear that God will forgive sins for Jesus' sake. And our goals are as long-range as the continuing need to evangelize the lost until Christ returns and history ends.

In an effort to share with you some of the flavor of this intense and extensive project, with its focus on people for the glory of God, we have put together this pictorial issue. We sincerely hope it will inspire you to pray for the "Thrust to the Cities" campaign, and stir you anew to the needs of the unsaved and unchurched in your own place of residence.

As you look through these pages, may you hear the Savior saying, "Lift up your eyes, and look on the fields; for they are white already to harvest!" "The harvest truly is plenteous, but the labourers are few; pray ye therefore the Lord of the harvest, that he will send forth labourers into his harvest."

—W. E. McCUMBER



LA MOISSON D'ÂMES DANS LES RUES DE LA VILLE

Vous pouvez voir, d'un coup d'oeil, que ce numéro de notre périodique est différent. Le terme "spécial" serait un adjectif convenable. Nous avons préparé cette photo-revue pour attirer votre attention à un projet de notre Eglise qui est à la fois urgent et difficile. Nous l'appelons le ministère d'"Annoncer la Bonne Nouvelle aux villes".

On a choisi des villes majeures qui se trouvent dans diverses régions du monde pour un programme d'évangélisation concentré. Notre but est de gagner des âmes pour Christ et de planter des Eglises qui peuvent grandir et développer l'esprit d'évangélisation à travers les années.

Les villes ont acquis une importance plus grande que jamais. Des foules de gens y sont entassées et elles continuent à les gonfler de jour en jour. Attaché à leur croissance formidable, nous trouvons un grand complet de problèmes sociaux, politiques et économiques.

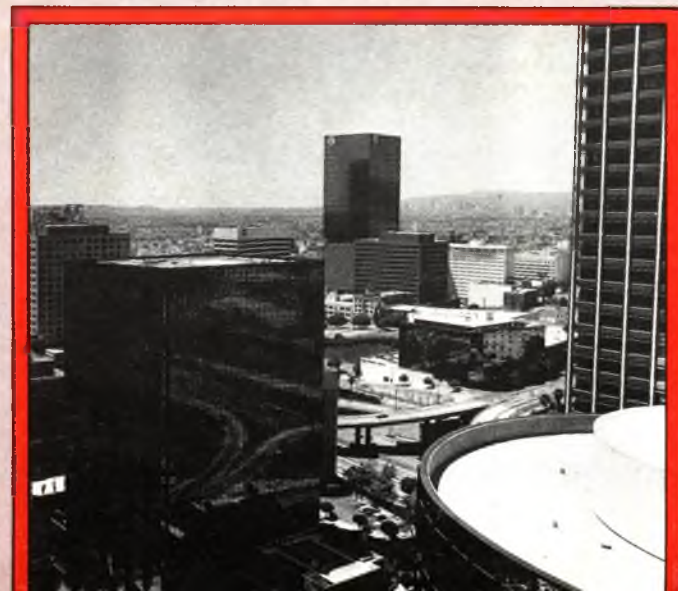
Des gens émigrent en grands nombres aux villes. D'habitude, ils cherchent des meilleures occasions pour le travail, l'éducation et l'enrichissement culturel. Mais le plus grand besoin de ces centres de population en croissance rapide continue à être Christ — Lui-même seul qui peut nous sauver et nous réconcilier à Dieu et l'un à l'autre.

Pour un seul but l'Eglise du Nazaréen place ses ressources humaines et fiscales à "Annoncer la Bonne Nouvelle aux villes" — afin de faire les perdus connaître Jésus-Christ et de préparer les croyants pour l'oeuvre de l'Evangile et pour le témoignage. Pour nos buts immédiats, nous voulons évangéliser les hommes mourants pour Jésus-Christ; et pour nos buts à long terme, nous désirons continuer à évangéliser les perdus jusqu'à ce que Christ revienne et l'histoire de ce monde soit fini.

Nous avons préparé ce numéro en images, qui se concentre sur les gens pour la gloire de Dieu, afin de partager avec vous ce projet si important. Nous espérons sincèrement qu'il vous inspirera à prier pour notre campagne d'"Annoncer la Bonne Nouvelle aux villes", et qu'il vous fera ressentir de nouveau les besoins de ceux qui sont perdus et qui n'assistent pas à l'Eglise, là où vous demeurez.

Comme vous regardez les feuilles de cette revue, j'espère que vous entendez la voix du Sauveur vous parlant de cette manière: "Voici, je vous le dis, levez les yeux, et regardez les champs qui déjà blanchissent pour la moisson... La moisson est grande, mais il y a peu d'ouvriers. Priez donc le maître de la moisson d'envoyer des ouvriers dans sa moisson"

—W. E. McCUMBER



UNA COSECHA EN LAS CALLES DE LA CIUDAD

Como usted puede darse cuenta al primer vistazo, esta edición de nuestra revista es diferente. El adjetivo apropiado sería, "especial". Estamos presentando una edición fotográfica con el interés de un proyecto urgente y desafiador: "Avance hacia las ciudades", el ministerio de nuestra iglesia.

Ciudades grandes en varias áreas del mundo han sido seleccionadas como el objetivo para tener concentraciones evangelísticas. El propósito es de ganar gente para Cristo e iniciar iglesias que mantendrán y expandirán ese alcance a través de los años.

Las ciudades han adquirido más importancia que nunca. Masas de personas se aglutinan en ellas y continúan retoñando. Un asombroso complejo de problemas sociales, políticos y económicos, surge por este crecimiento tremendo.

Grandes números de personas llegan a las ciudades en busca de mejores oportunidades de empleo, educación y enriquecimiento cultural. Pero, la necesidad mayor de estos centros de población explosiva continúa siendo Cristo, quien puede salvarnos del pecado y reconciliarnos con Dios y con nuestro prójimo.

La Iglesia del Nazareno está invirtiendo recursos humanos y económicos en su "Avance hacia las ciudades" con el propósito de dar a conocer a Jesucristo al perdido y discipular al salvado por el trabajo y el testimonio cristianos. Nuestras metas son tan apremiantes como la necesidad que tiene el hombre moribundo de oír que Dios perdonará sus pecados por Jesucristo. Nuestras metas son tan de largo alcance como la necesidad continua de evangelizar al perdido hasta que retorne Cristo y termine la historia.

En nuestro esfuerzo por compartir con usted algo del sabor de este intenso y extenso proyecto enfocado en las personas y para la gloria de Dios, hemos armado este número con fotografías. Esperamos, sinceramente, que lo inspire a orar por la campaña "Avance hacia las ciudades" y lo estimule de nuevo hacia las necesidades del inconverso y de quien no tiene una iglesia en el mismo lugar donde usted vive.

Mientras que usted mira estas páginas, quizás escuche decir al Señor: "¡Alzad vuestros ojos y mirad los campos, porque ya están blancos para la siega!" "A la verdad la mies es mucha, mas los obreros pocos. Rogad, pues, al Señor de la mies, que envíe obreros a su mies."

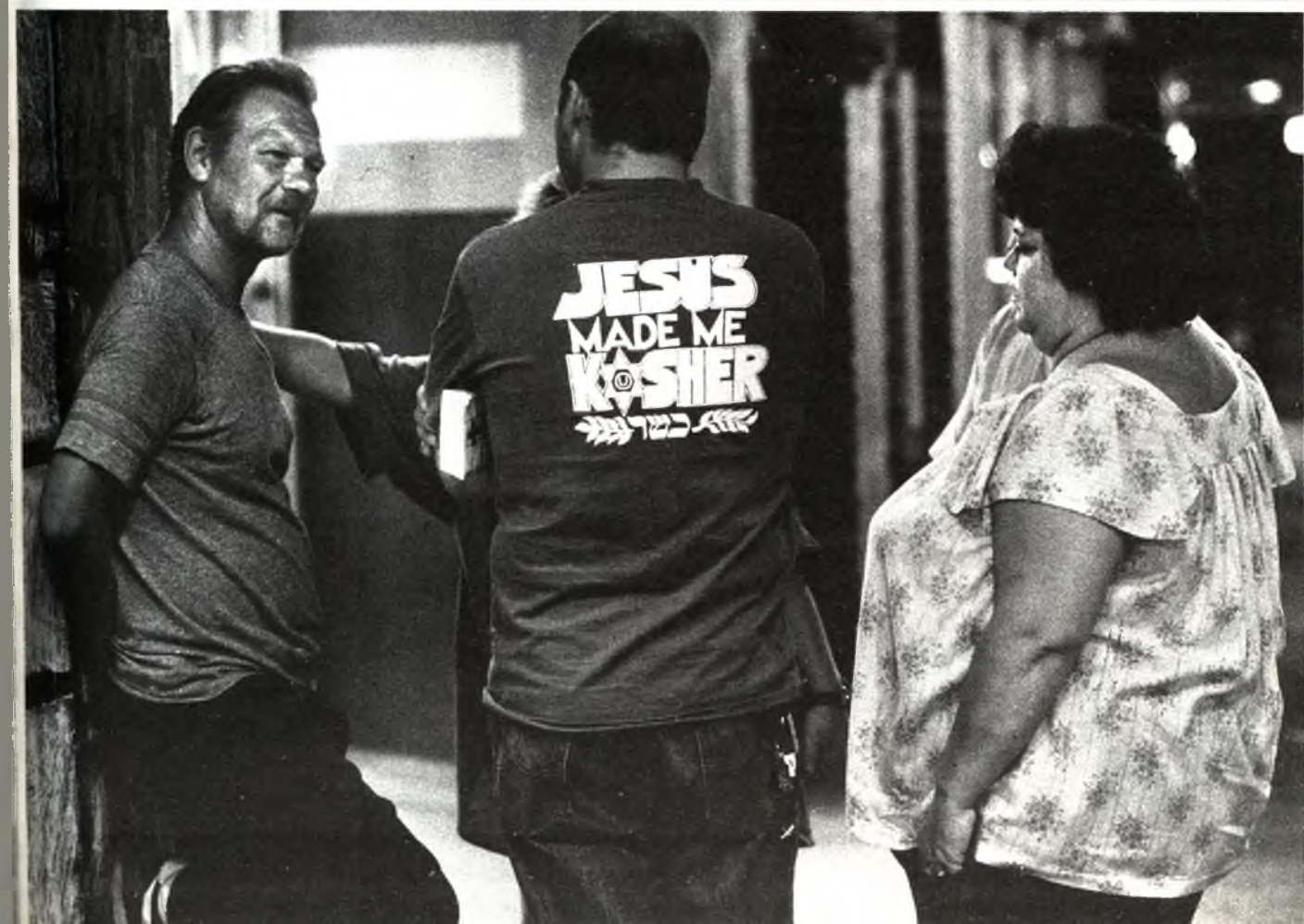
—W. E. McCUMBER

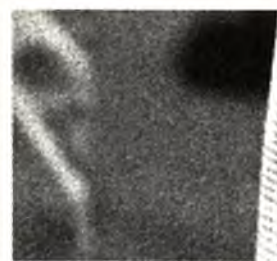


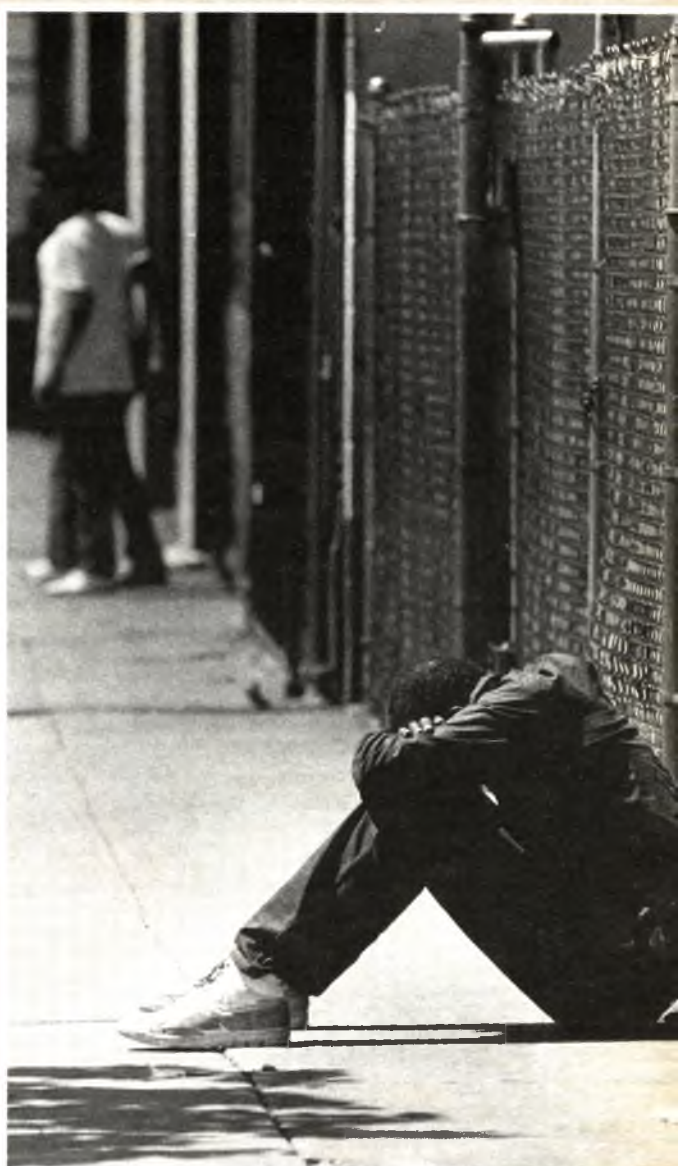
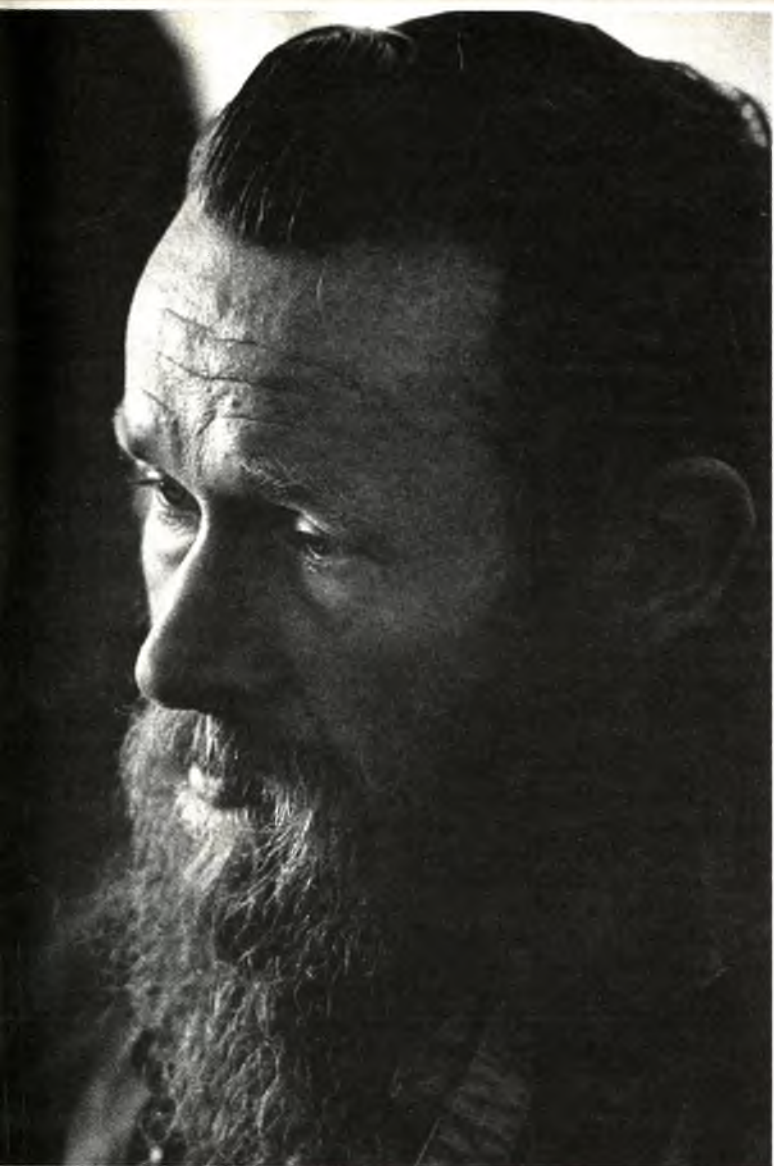


TELL THEM FOR ME
PROCLAMEZ-LEUR LA
BONNE NOUVELLE POUR MOI
HÁBLENLES A ELLOS POR MÍ



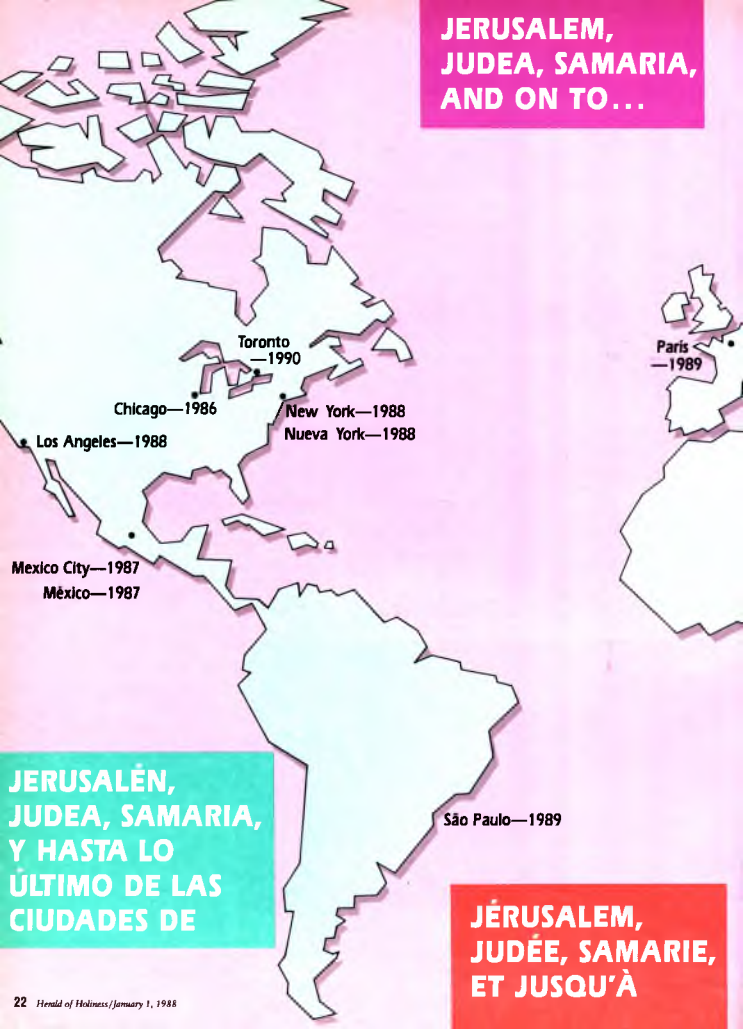






WITH LOVE
AVEC AMOUR
CON AMOR

**JERUSALEM,
JUDEA, SAMARIA,
AND ON TO...**



Chicago—1986

Toronto
—1990

New York—1988

Nueva York—1988

Los Angeles—1988

Paris
—1989

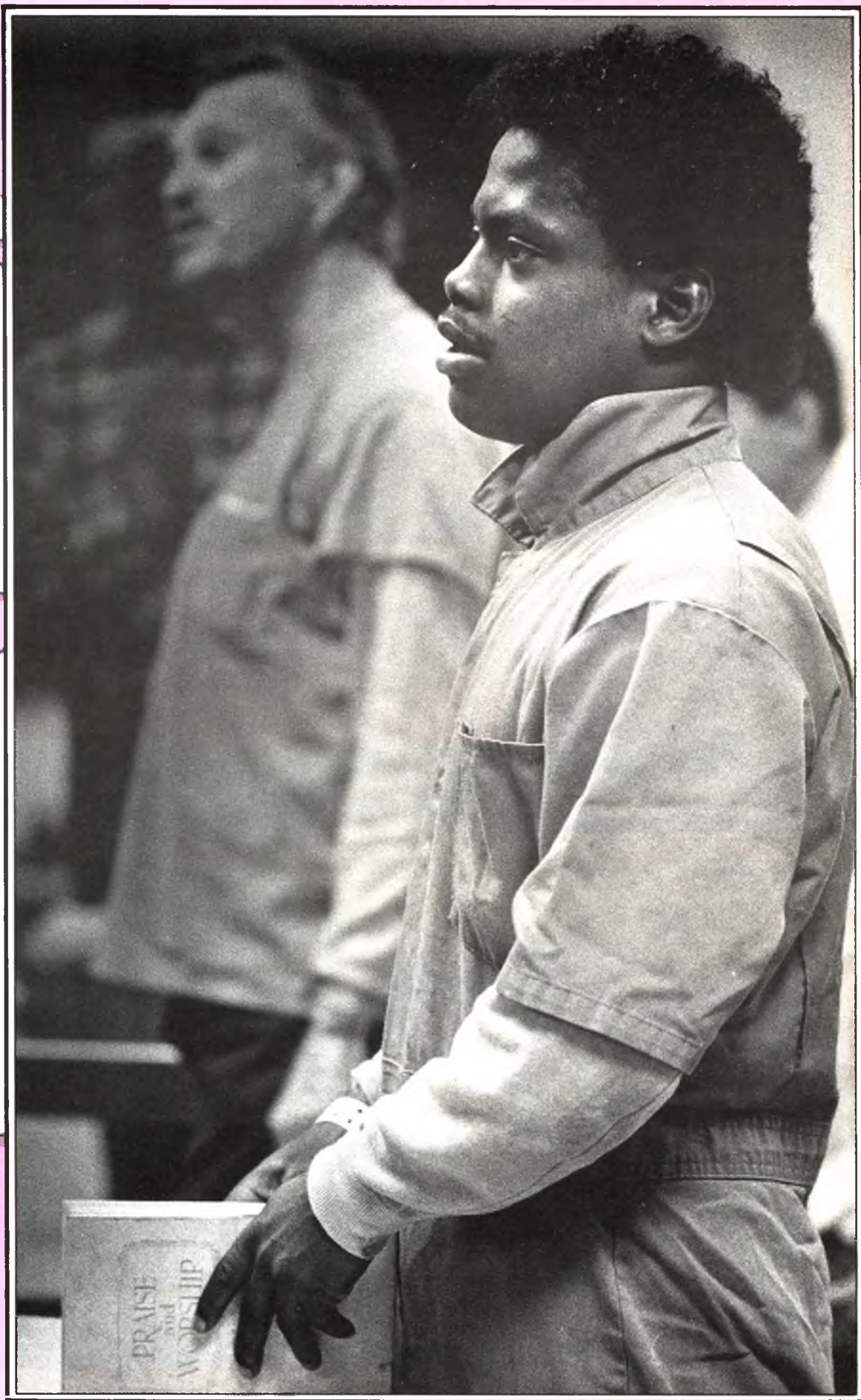
Mexico City—1987

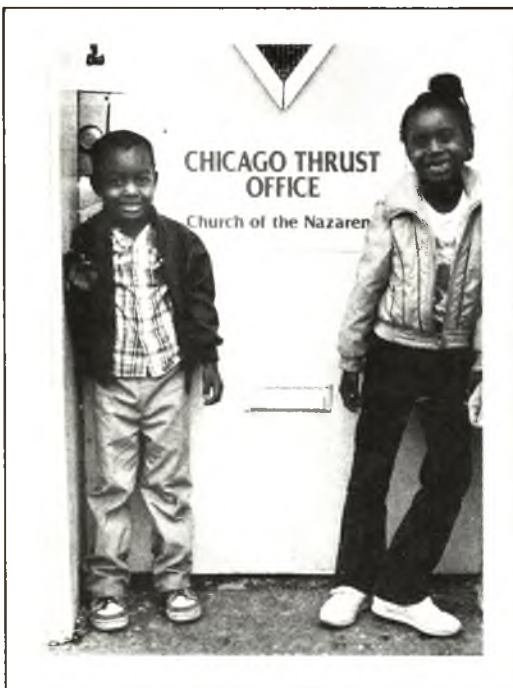
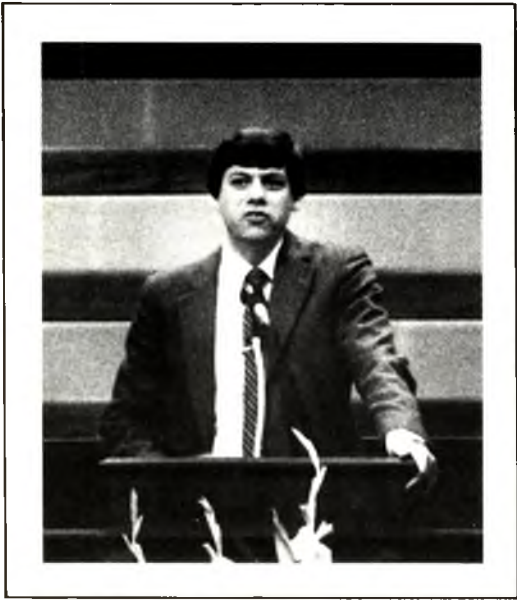
México—1987

São Paulo—1989

**JERUSALÉN,
JUDEA, SAMARIA,
Y HASTA LO
ÚLTIMO DE LAS
CIUDADES DE**

**JÉRUSALEM,
JUDÉE, SAMARIE,
ET JUSQU'À**







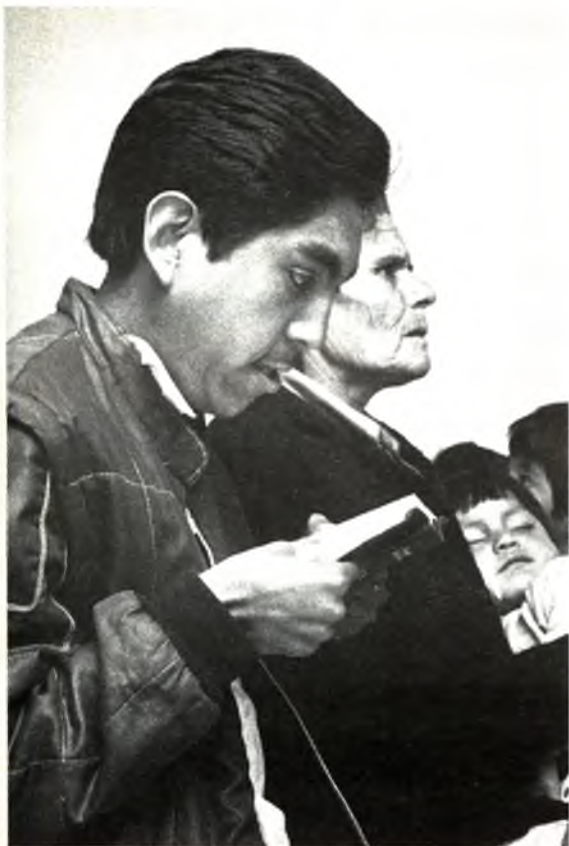
IT'S WORKING IN THE CITY

ÇA MARCHE DANS LES VILLES

ESTÁ TRABAJANDO EN LA CIUDAD







**WITH LOVE
AVEC AMOUR
CON AMOR**



WITH LOVE

A PICTURE IS WORTH A THOUSAND WORDS

My dream of telling the story in pictures of the church's new, exciting commitment to urban evangelization comes to fulfillment in this issue of the *Herald of Holiness*. Every picture tells a miracle, mandate, or mood of our ministry in the cities. These photo essays help us sense the tremendous need and splendid opportunity God has given us in the cities of the world. The Thrust to the Cities is a many-sided effort sponsored jointly by the divisions of World Mission and Church Growth. But the main work is done by gospel pioneers who come through districts and local churches.

The gifted photography that makes you feel the heartbeat of the cities is by Scott Wiseman, a recent photojournalism graduate from Western Kentucky State University. His father, Neil B. Wiseman, vice president for academic affairs of Nazarene Bible College at Colorado Springs, served as production director. This father-son team's love for the city and the church shows on every page; they are both urban dwellers by heritage.

Special thanks to those who helped make this project possible: General Superintendent Charles H. Strickland, William E. McCumber, Robert Foster, Bennett Dudley, and Michael Estep.

—BILL M. SULLIVAN

AVEC AMOUR

UNE IMAGE VAUT UN MILLIER DE MOTS

Mon rêve, de raconter au moyen des images l'histoire de la nouvelle décision de l'Eglise d'évangéliser la population urbaine, trouve sa satisfaction dans ce numéro de l'*Héraut de la Sainteté*. Chaque image exprime un miracle, un mandat ou un aspect de notre ministère dans les villes. Ces histoires, sous forme d'images, nous aident à ressentir le besoin énorme et la grande opportunité que Dieu nous a donnée dans les villes du monde. Ce projet, "Annonçant la Bonne Nouvelle aux villes du monde", est un effort de plusieurs aspects cogéré par la Division de la Mission Mondiale et la Division de la Croissance de l'Eglise. Cependant, les pionniers évangéliques qui viennent des districts et des Eglises locales font le travail principal.

Ces excellentes photographies, qui font nous ressentir le cœur même des villes, sont l'œuvre de Scott Wiseman. Il a pris ses diplômes à Western Kentucky State University en photojournalisme. Son père, le Dr Neil B. Wiseman, qui est vice-président des affaires académiques du Collège Biblique Nazaréen à Colorado Springs, Colorado, E.U.A., a servi comme directeur de production. L'amour pour la ville, de cette équipe de père et fils, se montrent sur chaque page. Selon leur héritage, ils sont habitants des villes.

Nous tenons à remercier chaleureusement ceux qui nous ont aidés à préparer ce projet pour les villes, tels que Charles H. Strickland, William McCumber, Robert Foster, Bennett Dudley et Michael Estep.

—BILL M. SULLIVAN

CON AMOR

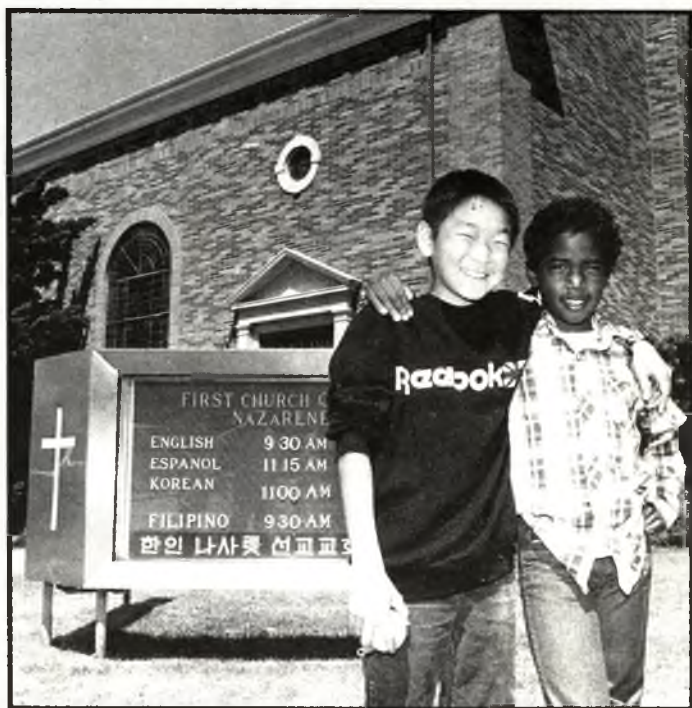
UNA FOTO VALE MIL PALABRAS

Mi sueño de contar la historia por medio de fotos del nuevo y excitante compromiso de evangelizar las urbes se hace realidad en este número de *El Herald de Santidad*. Cada foto cuenta un milagro, un mandato, o estado de ánimo de nuestro ministerio en las ciudades. Estas gráficas nos ayudan a sentir la tremenda necesidad y la espléndida oportunidad que Dios nos ha dado en las ciudades del mundo. El "Avance hacia las ciudades" es un esfuerzo multilateral patrocinado conjuntamente por las Divisiones de Misión Mundial y de Crecimiento de la Iglesia; pero el trabajo vital es hecho por pioneros del evangelio que vienen a través de distritos e iglesias locales.

La fotografía obsequiada que le hace sentir el latido del corazón de las ciudades es la de Scott Wiseman, quien se graduó de periodista recientemente de la Universidad del Estado en Western Kentucky. Su padre, Dr. Neil B. Wiseman, quien es el vicepresidente de asuntos académicos de la Universidad Bíblica Nazarena en Colorado Springs, sirvió como director de producción. El amor de este equipo de padre e hijo por la ciudad y la iglesia, se muestra en cada página. Ambos residen en urbes por herencia.

Expresamos los agradecimientos a aquellos que ayudaron a hacer posible este proyecto: Charles H. Strickland, William E. McCumber, Robert Foster, Bennett Dudney, y Michael Estep.

—BILL M. SULLIVAN

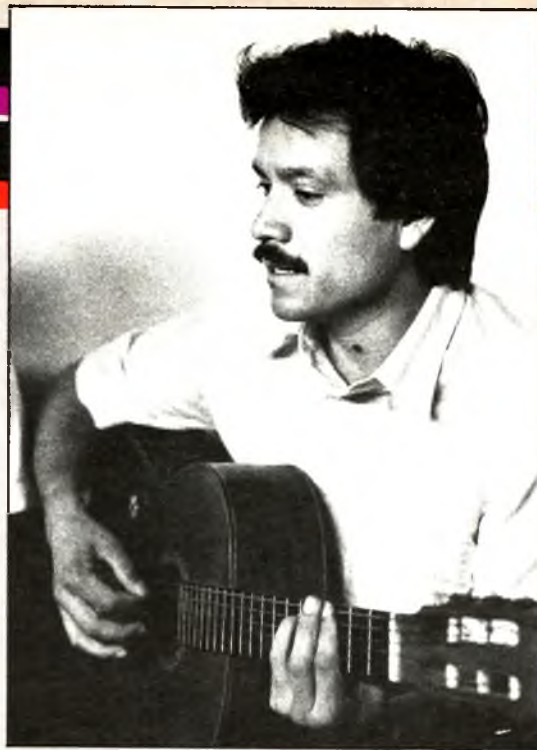


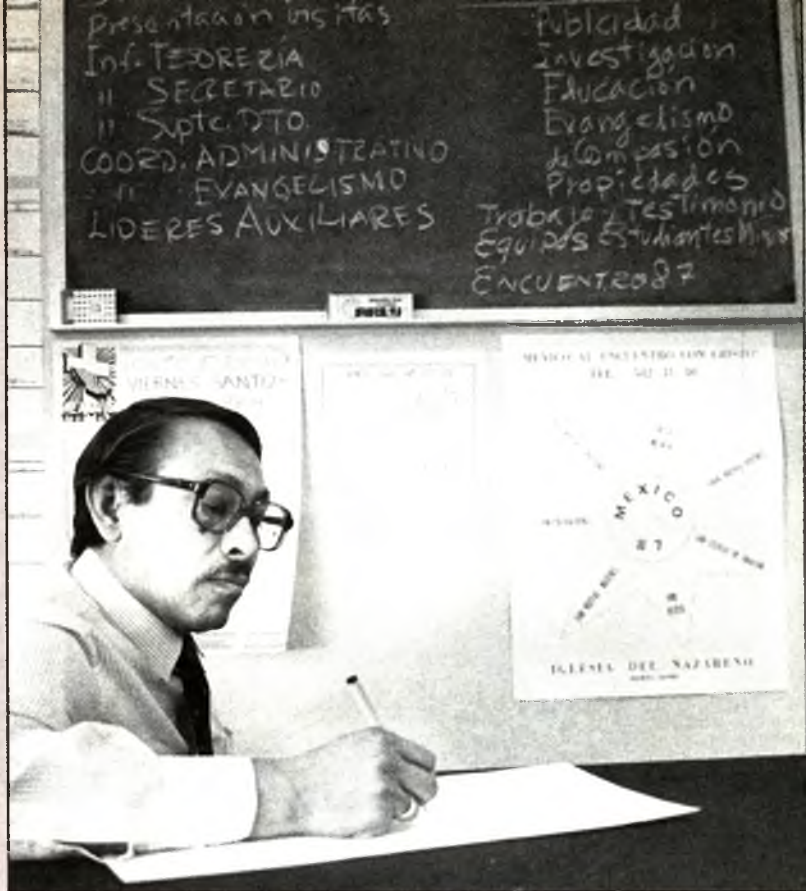
ALL SOCIAL CLASSES NEED CHRIST

TOUTES LES CLASSES SOCIALES ONT BESOIN DE CHRIST



TODAS LAS CLASES SOCIALES NECESITAN A CRISTO







TRINITY
CHURCH OF THE NAZARENE
基督我華人堂聖會




**ALL SOCIAL CLASSES
NEED CHRIST**


**TOUTES LES CLASSES SOCIALES
ONT BESOIN DE CHRIST**

**TODAS LAS CLASES SOCIALES
NECESITAN A CRISTO**






If the cities are to be won for Christ, we must give of our sons to bear the message glorious; give of our wealth to speed them on their way; and pour out our souls for them in prayer victorious.



Si nous allons gagner les villes pour Christ, nous devons donner de nos enfants pour apporter le message glorieux, nous devons donner de nos richesses pour les expédier et aussi adresser des prières et des intercessions à Dieu afin qu'ils aient de bon succès.



Si las ciudades van a ser ganadas para Cristo, nosotros debemos dar a nuestros hijos para que lleven el glorioso mensaje, dar de nuestro dinero para apresurarles en su camino, y verter nuestra alma en oración victoriosa por ellos.

